

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

2006/0134(CNS)

1.3.2007

UDTALELSE

fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

til Fiskeriudvalget

om forslag til Rådets forordning om en flerårig plan for torskebestandene i Østersøen og fiskeriet, der udnytter disse bestande (KOM(2006)0411 – C6-0281/2006 – 2006/0134(CNS))

Rådgivende ordfører: Christofer Fjellner

PA_Legam

KORT BEGRUNDELSE

Situationen for torsken i Østersøen er alvorlig. Trods de senere års reduktion af fiskekvoterne er dele af torskebestanden uden for sikre biologiske grænser. Dette er en alvorlig trussel mod Østersøens unikke og meget udsatte havmiljø. Det er vigtigt, både fra et miljømæssigt synspunkt og for så vidt angår den fremtidige adgang til torsk, at bevare torskebestanden i Østersøen.

Vi har et fælles ansvar for, at det også i fremtiden er muligt at fiske torsk i Østersøen. De nuværende bestemmelser er et skridt i den rigtige retning, men de har ingen gavnlig virkning, så længe de ikke overholdes. Selv om der er mange komplekse trusler mod torsken og dermed mod Østersøen, udgør det ulovlige fiskeri trods alt den største trussel. Det Internationale Havundersøgelsesråd ICES anslår, at det ulovlige torskefiskeri udgør 35-45 % af landingerne fra den østlige torskebestand. Det er derfor ikke nye regler for torskefiskeri, som er vigtigst for at beskytte torskebestandene. Det vigtigste er garantier for, at de gældende bestemmelser overholdes, og dette må derfor prioriteres.

Det er medlemsstaternes ansvar at sikre, at denne forordning overholdes. Vi kan i dag konstatere alvorlige mangler i deres måde at håndtere dette ansvar på. Dette er til skade for såvel torskebestandene som for Østersøens miljø. Da Fællesskabet ikke har mulighed for selv at overvåge fiskeriet eller at sanktionere ulovligt fiskeri, må det med forskellige midler arbejde på at få medlemsstaterne til at overholde denne forordning.

Torskebestandene rammes ligeledes af, at alt for mange torsk landes, mens de stadig er små og kun har nået at yngle én gang, nogle gange slet ikke. Som en direkte konsekvens heraf svinder tilvæksten i bestandene, og deres mulighed for genopretning forringes. Det bør desuden understreges, at markedsværdien falder på de fisk, som i sidste ende landes, fordi torsken landes alt for ung.

Hvis vi skal forhindre, at torskebestandene i Østersøen bryder sammen, må vi fortsat have en streng fordeling af kvoter. De årlige videnskabelige vurderinger af torskebestanden, som ligger til grund for Rådets beslutning, skal kunne følges uden begrænsninger. Det er først og fremmest miljøet og de langsigtede hensyn, som skal prioriteres, ikke kortsigtede socialpolitiske mål.

Alt i alt er der brug for en ny fiskeripolitik for at håndtere miljøet og torskefiskeriet i Østersøen - en politik, som gør, at fiskere i hele Unionen selv føler og tager ansvar for bestandens overlevelse. Et system, som har vist sig at være effektivt dels til at beskytte fiskebestandene og dels til at sikre fiskernes muligheder for at fortsætte deres virke, er systemet med individuelle omsættelige kvoter (ITQ - individually transferable quotas). ITQ giver en individuel ret til at fiske, idet fiskere får en individuel kvote pr. fiskeart, fiskeplads og år. Den samlede kvote fastsættes fra starten af en behørig myndighed, eksempelvis Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF), for efterhånden at blive fastsat efter forslag fra fiskernes egne organisationer.

ITQ ansporer fiskerne til ikke at fange for mange fisk, eftersom det på sigt får direkte negative konsekvenser. Det er direkte i fiskernes egen interesse at følge de fastsatte regler, kontrollere og bekæmpe ulovligt fiskeri samt beskytte gydeområder. Eftersom ITQ kan sælges, er der

desuden en reel mulighed for den fisker, som vil opgive sit erhverv, for at få et grundlag til at starte en ny virksomhed. ITQ har været anvendt med gode resultater i New Zealand, Alaska og Island.

Torskefiskeriet i Østersøen kunne blive et pilotprojekt for ITQ i EU. Det er en begrænset fiskeplads med to torskebestande, men med relativt små afstande for fiskerne mellem pladserne og bestanden.

Sammenfattet foreslås følgende foranstaltninger:

1. i underafsnit 25-32 at fastsætte fiskeridødeligheden til 0. Dette betyder, at fiskeri overhovedet ikke er tilladt
2. at indføre strengere krav til alle medlemsstaternes kontrol af og sanktioner mod ulovligt fiskeri samt at pålægge Kommissionen at sætte navn på og offentliggøre en liste over de stater, som forsømmer dette
3. at øge den mindste tilladte størrelse for landede torsk til 40 cm - dermed giver vi torsken yderligere mulighed for at formere sig, og derigennem kan bestanden styrkes
4. at lade videnskaben bestemme størrelsen på torskekvoterne og ikke lade medlemsstaterne tilsidesætte miljøaspekterne ved fastsættelsen af kvoter
5. at Kommissionen i sin vurdering undersøger mulighederne for at indføre ITQ for torskefiskeri i Østersøen og derved tilskynder de enkelte fiskere til at værne om bestandene.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer sikkerhed opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag ¹	Ændringsforslag
	Ændringsforslag 1 Betragtning 1
(1) Ifølge ny videnskabelig rådgivning fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) er torskebestanden i ICES- underafsnit 25-32 i Østersøen faldet til et niveau, hvor den lider under reduceret reproduktionsevne, og den måde, bestanden udnyttes på, er ikke bæredygtig.	(1) Ifølge ny videnskabelig rådgivning fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) er torskebestanden i ICES- underafsnit 25-32 i Østersøen faldet til et niveau uden for sikre biologiske grænser , hvor den lider under reduceret reproduktionsevne, og den måde, bestanden

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

udnyttes på, er ikke bæredygtig.

Begrundelse

Den grundlæggende forordning om den fælles fiskeripolitik nr. 2371/2002/EF definerer de sikre biologiske grænser, og begge torskbestande i Østersøen er under det niveau.

Ændringsforslag 2 Betragtning 2 a (ny)

(2a) En tilstrækkelig stærk og bæredygtig flerårig plan for fiskeriforvaltning baseret på forsigtighedsprincippet ville gøre det muligt at oprette et permanent bæredygtigt fiskeri, der er meget større end for øjeblikket.

Begrundelse

Torsk er vigtig for økosystemet i Østersøen som helhed. På mellemlang og lang sigt er det til fordel for både fiskerisektoren og økosystemet at give det mulighed for at komme sig og træffe meget effektive foranstaltninger, for at dette kan gennemføres. Hvis vi ikke meget hurtigt træffer foranstaltninger, risikerer vi at stå over for de samme problemer, som det har været tilfældet i New Foundland.

Ændringsforslag 3 Betragtning 3

(3) Der bør træffes foranstaltninger til at oprette en flerårig plan for fiskeriforvaltning af torskbestandene i Østersøen.

(3) Der blev vedtaget en flerårig plan for forvaltning af torskbestandene i Østersøen under ledelse af Den Internationale Østersø-fiskerikommission (IBSFC) i 2003.

Ændringsforslag 4 Betragtning 3 a (ny)

(3a) Østersøens inddeling i et vestligt (ICES-underafsnit 22, 23 og 24) og et østligt område (ICES-underafsnit 25-32) er baseret på det forhold, at de er særskilte økosystemer med fuldstændig forskellige egenskaber.

Begrundelse

Det er vigtigt at bevare inddelingen af Østersøen i to særskilte områder, da de er to økosystemer med fuldstændig forskellige egenskaber. Derfor bør kvoterne fastlægges for hver enkelt af de to områder. Hvis de ikke bliver holdt særskilte, er der risiko for, at fiskeriet hovedsagelig finder sted i det ene af områderne, og at det område af Østersøen risikerer fuldstændig overfiskning. Det større østlige område er unikt, og torskebestandene dér er unikt tilpasset Østersøen.

Ændringsforslag 5 Betragtning 4 a (ny)

(4a) Bestemmelserne i IBSFC-planen af 2003 vedrørende fastlæggelsen af TAC er ikke blevet fulgt i de afgørelser, Rådet har truffet.

Begrundelse

Rådet har konsekvent vedtaget samlede tilladte fangstmængder (TAC), der har været for høje.

Ændringsforslag 6 Betragtning 4 b (ny)

(4b) Selv om klimacændringer og forurening har forårsaget væsentlige forandringer i Østersøens økosystem, er den alvorligste trussel mod en bæredygtig forvaltning i Østersøen de alt for gavmilde fiskekvoter, der blev tildelt før i tiden, og ulovligt fiskeri, idet sidstnævnte skyldes mangelfuld kontrol af fiskeriet og uvilje mod at gribe ind over for overtrædelser af de gældende forordninger.

Begrundelse

Ulovligt fiskeri er et alvorligt problem, men gavmilde kvoter er det også. For det østlige forvaltningsområde (i ICES-underafsnit 25-32) ser det ud til, at et midlertidigt fiskeriforbud er den eneste sikre måde til at gøre det muligt for bestanden at komme sig. I 2005 var fangsterne i det vestlige område 25 000 tons og i det østlige område 40 000 tons. Efter forskernes mening burde det imidlertid have været nul i det østlige område. Forholdet mellem det lovlige og ulovlige fiskeri tyder på, at det ulovlige fiskeri udgør ca. 40 % af det samlede fiskeri.

Ændringsforslag 7
Betragtning - 5 (ny)

(-5) I artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2371/2002 fastlægges det, at Rådet som en prioritet vedtager genopretningsplaner for fiskeri efter bestande, der er uden for sikre biologiske grænser.

Begrundelse

Derfor bør planen for torskebestanden i underafsnit 25-32 være en genopretningsplan med alle de krav, der er indbefattet i forordning 2371/2003.

Ændringsforslag 8
Betragtning 5

(5) I forordning (EF) nr. 2371/2002 er det bl.a. fastsat, at EF for at nå dette mål skal anvende en forsigtighedstilgang ved fastsættelsen af foranstaltninger til beskyttelse og bevarelse af bestandene for at sikre en bæredygtig udnyttelse af dem og sørge for, at fiskeriets indvirkning på de marine økosystemer er mindst mulig. Planen bør tilsligte gradvis gennemførelse af en økosystembaseret tilgang til fiskeriforvaltningen og bidrage til et effektivt fiskeri inden for en økonomisk levedygtig og konkurrencedygtig fiskerisektor, der sikrer en rimelig levestandard for dem, der er afhængige af fiskeriet efter østersøtorske, og som tager hensyn til forbrugernes interesser.

(5) I artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2371/2002 er det bl.a. fastsat, at genopretningsplanerne i) skal opstilles på grundlag af en forsigtighedstilgang til fiskeriforvaltning, ii) skal sikre en bæredygtig udnyttelse af bestandene, og at indvirkningen af fiskeriet på marine økosystemer holdes på et bæredygtigt niveau og iii) skal være flerårige og angive den forventede tidsramme for opfyldelsen af de opstillede mål.

Ændringsforslag 9
Betragtning 9

(9) For at sikre stabile fiskerimuligheder bør der indføres begrænsning for, hvor meget TAC'erne kan svinge fra år til år.

(9) For at forhindre et sammenbrud af fiskeriet og fremme et hurtigt genopsving til bestande, der kan tåle en større TAC, er det vigtigt, at fastlæggelsen af TAC'erne er i overensstemmelse med udtalelserne fra

ICES.

Begrundelse

EU påstår, at den følger videnskabelige råd, og de videnskabelige anbefalinger fra ICES er konsekvent blevet overskredet, hvilket resulterer i de nuværende overfiskede bestande.

Ændringsforslag 10

Artikel 4, nr. 2

2) **0,3** for aldersgruppen 4-7 år for torskbestanden i underafsnit 25-32.

2) **0** for aldersgruppen 4-7 år for torskbestanden i underafsnit 25-32.

Begrundelse

Videnskabelige eksperter har udtrykt alvorlig bekymring for den hurtige overfiskning af torskbestandene i det østlige forvaltningsområde og foreslået et fuldstændigt forbud mod fiskeri for øjeblikket for at gøre det muligt for bestandene at komme sig. Det er bedre at have et fuldstændigt forbud for alle lande samtidig i stedet for forskellige perioder for forskellige lande, således at torsken kan komme sig. Under et fuldstændigt forbud gøres ulovligt fiskeri umuligt i praksis.

Ændringsforslag 11

Artikel 6

1. Rådet vedtager den TAC for de pågældende torskbestande, der ifølge en videnskabelig evaluering foretaget af Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) **er den største af de to følgende mængder:**

1. Rådet vedtager den TAC for de pågældende torskbestande, der ifølge en videnskabelig evaluering foretaget af Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) **vil føre til, at mængderne af voksne fisk i havet er større end mængderne, der er fastlagt i artikel 4, stk. 1.**

Hvis den videnskabelige evaluering viser, at dette vil være tilfældet, vedtager Rådet den TAC, der vil føre til det niveau for fiskeridødelighed, der er fastlagt i artikel 4, stk. 2.

Hvis den videnskabelige evaluering viser, at dette ikke vil være tilfældet, vedtager Rådet den lavest mulige TAC.

a) den TAC, der resulterer i en nedgang i fiskeridødeligheden på 10 % i

anvendelsesåret i forhold til den anslåede fiskeridødelighed for det foregående år

b) den TAC, der resulterer i den fiskeridødelighed, som er fastsat i artikel 4.

2. Hvis anvendelsen af stk. 1 resulterer i en TAC, der ligger mere end 15 % over TAC'en for det foregående år, vedtager Rådet en TAC, som ligger 15 % over TAC'en for det foregående år.

3. Hvis anvendelsen af stk. 1 resulterer i en TAC, der ligger mere end 15 % under TAC'en for det foregående år, vedtager Rådet en TAC, som ligger 15 % under TAC'en for det foregående år.

4. Stk. 3 anvendes ikke, hvis det fremgår af en videnskabelig evaluering fra STECF, at fiskeridødeligheden i TAC'ens anvendelsesår vil overstige en værdi på 1 pr. år for aldersgruppen 3-6 år for torskbestandene i underafsnit 22, 23 og 24 eller en værdi på 0,6 pr. år for aldersgruppen 4-7 år for torskbestandene i underafsnit 25-32.

2. Hvis anvendelsen af stk. 1 resulterer i en TAC, der ligger mere end 15 % over TAC'en for det foregående år, vedtager Rådet en TAC, som ligger 15 % over TAC'en for det foregående år.

Begrundelse

Kommissionen foreslår, at TAC'erne ikke reduceres med mere end 15 % inden for et år, men i tilfælde, hvor bestandene er overfiskede og har behov for presserende bevarende foranstaltninger, kan det øge risikoen for bestanden, hvis man venter for længe.

Ændringsforslag 12
Artikel 8, stk. 1, litra b

b) fra 15. juni til 14. september i underafsnit 25-27.

I underafsnit 25-32 er fiskeri overhovedet ikke tilladt.

Begrundelse

Dette ændringsforslag er tilknyttet ændringsforslaget fra Brepoels og Wijkman om artikel 4, nr. 2.

Ændringsforslag 13

Artikel 8, stk. 6 a (nyt)

6a. Uanset reglerne om mindste landingsstørrelse for torsk i forordning (EF) nr. 2187/2005 er landingsstørrelsen for torsk i underafsnit 22-32 40 cm.

Begrundelse

For at styrke torskebestandene i Østersøen er det nødvendigt at ændre reglerne for minimumstørrelsen på torsk i Østersøen. Ved at øge den mindste tilladte størrelse til 40 cm giver vi torsken yderligere mulighed for at formere sig og derigennem styrke bestanden.

Ændringsforslag 14

Artikel 11, stk. 2

2. Medlemsstaterne må kun udstede den særlige tilladelse til torskefiskeri, som er nævnt i stk. 1, til EF-fartøjer, der i 2005 havde en særlig tilladelse til torskefiskeri i Østersøen i henhold til punkt 6.2.1 i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 27/2005 af 22. december 2004 om fastsættelse for 2005 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. En medlemsstat kan dog udstede en særlig tilladelse til torskefiskeri til et EF-fartøj, der fører dens flag, og som ikke havde en særlig fiskeritilladelse i 2005, hvis den sørger for, at der mindst forhindres tilsvarende kapacitet målt i kilowatt (kW) i at fiske i Østersøen med redskaber som nævnt i stk. 1.

2. Medlemsstaterne må kun udstede den særlige tilladelse til torskefiskeri, som er nævnt i stk. 1, til EF-fartøjer, der i 2005 havde en særlig tilladelse til torskefiskeri i Østersøen i henhold til punkt 6.2.1 i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 27/2005 af 22. december 2004 om fastsættelse for 2005 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. En medlemsstat kan dog udstede en særlig tilladelse til torskefiskeri til et EF-fartøj, der fører dens flag, og som ikke havde en særlig fiskeritilladelse i 2005, hvis den sørger for, at der mindst forhindres **1,2 gange den** tilsvarende kapacitet målt i kilowatt (kW) i at fiske i Østersøen med redskaber som nævnt i stk. 1.

Begrundelse

Dette vil reducere overkapaciteten i østersøflåden, der fisker torsk.

Ændringsforslag 15

Artikel 11, stk. 2 a (nyt)

2a. Den tilsvarende kapacitet nævnt i stk. 2 må ikke omfatte fartøjer, der er dekommissioneret med offentlig finansiel

støtte.

Begrundelse

Flåderne i Østersøen, der fisker torsk, er for store, så dette vil være en måde at reducere kapaciteten på.

Ændringsforslag 16
Artikel 25, stk. 4 a (nyt)

4a. Kommissionen foretager årligt en grundig evaluering af medlemsstaternes kontrol- og overvågningsaktiviteter samt sanktioner mod de fiskere, som overtræder bestemmelserne i denne forordning. Denne rapport offentliggøres, og det skal tydeligt fremgå, hvor store fremskridt de forskellige medlemsstater har gjort ved anvendelsen af forordningen, samt hvad der lykkes henholdsvis godt og dårligt i de forskellige medlemsstater.

Begrundelse

Det henhører under medlemsstaternes kompetence at sikre, at denne forordning overholdes. Vi kan i dag se alvorlige mangler i deres kontrol, hvilket er til skade for fiskebestanden og Østersøens udsatte miljø. Da Kommissionen ikke har direkte mulighed for at kontrollere, hvordan medlemsstaterne følger denne forordning, kan metoden med at sætte navn på de medlemsstater, som kan fremvise gode resultater og de, som ikke klarer sig godt, lede udviklingen i den rigtige retning.

Ændringsforslag 17
Artikel 27, stk. 2 a (nyt)

2a. Kommissionen undersøger mulighederne for at lade Østersøen blive et pilotområde for afprøvning af systemet med individuelle omsættelige kvoter (ITQ) for torsk med henblik på at opbygge et langsigtet holdbart system for torskefiskeri. Dette sker i sammenhæng med vurderingen af denne forordning tre år efter dens ikrafttræden. Resultatet af denne undersøgelse skal tages i betragtning, når en eventuel ny plan fastlægges.

Begrundelse

Et system, som har vist sig at være effektivt dels til at beskytte fiskebestandene og dels til at sikre fiskernes muligheder for at fortsætte deres virke, er systemet med individuelle omsættelige kvoter ITQ (individually transferable quotas). ITQ giver en individuel ret til at fiske, idet fiskere får en individuel kvote pr. fiskeart, fiskeplads og år. Den samlede kvote fastsættes fra starten af en behørig myndighed for efterhånden at fastsættes efter forslag fra fiskernes egne organisationer. Dette tilskynder fiskerne til at forvalte torskbestandene på en bæredygtig måde.

PROCEDURE

Titel	Flerårig plan for torskebestandene i Østersøen og fiskeriet, der udnytter disse bestande
Referencer	KOM(2006)0411 - C6-0281/2006 - 2006/0134(CNS)
Korresponderende udvalg	PECH
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	ENVI 7.9.2006
Rådgivende ordfører Dato for valg	Christofer Fjellner 5.10.2006
Behandling i udvalg	20.11.2006 27.2.2007
Dato for vedtagelse	27.2.2007
Resultat af den endelige afstemning	+: 53 -: 1 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Pilar Ayuso, Irena Belohorská, Johannes Blokland, John Bowis, Frieda Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan, Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle, Jill Evans, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jens Holm, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Jules Maaten, Linda McAvan, Alexandru-Ioan Morțun, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký, Antonia Parvanova, Frédérique Ries, Guido Sacconi, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Anders Wijkman
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Christofer Fjellner, Milan Gaľa, Jutta Haug, Karin Jöns, Henrik Lax, Jiří Maštálka, Andres Tarand, Radu Țîrle
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Elisa Ferreira, Catherine Stihler